

# ¿Cómo hacer citas y referencias en formato APA?

Una cita es la idea que se extrae de un documento de manera textual o parafraseada que sirve de fundamento al trabajo de investigación. La cita se coloca en el texto y es complementada con los elementos que identifican al documento de la cual se extrajo.

La American Psychological Association (APA) señala que una cita debe incluir autor (o autores), año de publicación y la página de la cual se extrajo la idea. La APA (2006) utiliza las referencias en el texto con un sistema de citación de autor y fecha; todas las citas que aparecen en el texto deberán ordenarse alfabéticamente en una lista de referencias bibliográficas al final del trabajo (p. 220).

## ¿Para qué debemos citar?

Para:

- Ampliar un texto.
- Reforzar o aclarar una idea.
- Argumentar o referir a las fuentes en las que está fundamentado el trabajo.
- Remitir a otras secciones del texto.
- Iniciar una discusión.
- Dar una definición.

## ¿Qué se cita?

- Las ideas, opiniones o teorías de otra persona.
- Cualquier dato, estadística, gráfica, imagen –cualquier información- que no sea de conocimiento público (hechos para los que no es necesario citar la fuente).
- Cualquier referencia a las palabras de otra persona.
- El parafraseo de las palabras de otra persona.

## Clasificación de las citas

### Cita Textual o directa

Una cita textual debe ser fiel y transcribir el texto palabra por palabra de otro autor o de un documento propio previamente publicado; al hacerlo el texto se pone entre comillas acompañado de los datos del autor, año y número de la página de donde se extrajo.

Los elementos de una cita textual pueden colocarse en distinto orden, dependiendo si lo que se quiere enfatizar es el contenido, el autor o el año de publicación.

#### Cita textual corta

Tiene menos de 40 palabras y se incorpora al texto que se está redactando entre comillas dobles.

#### Cita textual corta con énfasis en el contenido

El contenido de la cita va en primer lugar entrecomillado y al final entre paréntesis el autor o autores, el año y la página. Ejemplo:

"La incorporación de la mujer al mercado del trabajo...es la acción explicativa más importante en la configuración modal de la familia chilena" (Muñoz, Reyes, Covarrubias y Osorio, 1991, p. 29).

#### Cita textual corta con énfasis en el autor

Se anota primero el apellido del autor(es), seguido por el año que va entre paréntesis, a continuación la cita entre comillas y finalmente, entre paréntesis también, la página de donde se tomó la cita. Ejemplo:

Muñoz, Reyes, Covarrubias y Osorio (1991) señalan que "la incorporación de la mujer al mercado del trabajo...es la acción explicativa más importante en la configuración modal de la familia chilena" (p. 29).

#### Cita textual corta con énfasis en el año

En este caso se anotará primero el año seguido del nombre del autor, la cita entrecomillada y al final, entre paréntesis, la página. Ejemplo:

En 1991, Muñoz, Reyes, Covarrubias y Osorio señalaron que "la incorporación de la mujer al mercado del trabajo...es la acción explicativa más importante en la configuración modal de la familia chilena" (p. 29).

Cuando se omite parte del texto en una cita, éste se reemplaza en la oración con puntos suspensivos (...), como se aprecia en los ejemplos anteriores. Cuando se agrega una idea ajena al documento original ésta debe ir entre corchetes [ ]. Ejemplo:

"Este diseño [diseño con posprueba únicamente y grupo de control] incluye dos grupos, uno recibe el tratamiento experimental y el otro no (grupo de control)".

### Cita textual larga

Es mayor de 40 palabras y se escribe en una nueva línea sin comillas. Todo el párrafo se pone a una distancia de 1.3 cm desde el margen izquierdo y no se utiliza el espaciado sencillo. A continuación se ejemplifica una cita textual larga con énfasis en el autor:

Para Dennis Coon (1998)

La comprensión es el segundo objetivo de la psicología se cumple cuando podemos explicar un suceso. Es decir, **comprender** por lo general significa que podemos *determinar las causas de un comportamiento*. Tomemos como ejemplo nuestra última pregunta ¿por qué? La investigación sobre la “apatía del espectador” ha mostrado que las personas a menudo no ayudan cuando se encuentran cerca otras personas que podrían ayudar (p. 7).

### Cita no textual o indirecta

La cita no textual o indirecta consiste en un resumen breve o parafraseado de una parte de la obra o de toda ella. Existen dos tipos de citas no textuales, la específica y la general.

#### Cita no textual específica

Se refiere a una parte de la obra, se escribe sin comillas e incluye la o las páginas de donde se ha resumido. Ejemplo:

Martínez de Souza, J. (1999) considera que las tablillas de arcilla son el soporte más antiguo que se conoce del libro... (p. 41).

#### Cita no textual general

Resume el contenido total de un escrito va sin comillas y no se agrega el número de páginas. Ejemplo:

Romero (1993) señala que... Romero y Arias (1994) son de opinión que... Villouta, Rodríguez y Zapata (1985) se refiere a...

Al igual que las citas textuales, las citas no textuales pueden enfatizar el autor, el contenido de la cita o el año de publicación.

### Cita de cita

Es cuando se menciona un texto citado por otro autor y del que no se ha conseguido el original, la cita debe contener la expresión citado por.

La enciclopedia se puede definir como “aquella obra de referencia que reúne el saber y la experiencia de una determinada clase de sociedad y relaciona los nombres que esa sociedad conoce por artículos o entradas en un orden, comúnmente alfabético o sistemático, abarcando bien áreas generales o particulares del conocimiento y da, al menos, una explicación básica de cada uno de los términos empleados. (Martín, p. 95-96 1995, citado por Escalona 2001).

Al igual que en la redacción de las citas textuales y las citas no textuales, las citas de citas también pueden enfatizar el autor, el contenido de la cita o el año de publicación

# La referencia bibliográfica

Una referencia bibliográfica es el conjunto de elementos suficientemente detallados para identificar la fuente de la cual se extrae la información.

Las referencias incluyen elementos esenciales y complementarios. Los esenciales son aquellos sin los cuales no se podría identificar un documento como autor, título y pie de imprenta. Los elementos complementarios son datos útiles que se agregan a los esenciales, por ejemplo números de páginas, nombre del traductor, prologuista, colección o serie, número de tomos, etc.

## Directrices para redactar referencias bibliográficas

### Documentos impresos

En la tabla que sigue se muestran los elementos que deben incluir las referencias bibliográficas para documentos impresos. Asimismo, se presenta el orden de estos elementos y la puntuación de cada uno.

- Autor Apellido e inicial(es) de los nombre(s)
- Año de publicación (entre paréntesis)
- Título del trabajo y subtítulo, si hay, separados por dos puntos (en itálicas o negritas)
- Edición a partir de la segunda edición, se abrevia con (ed.) (minúsculas y va entre paréntesis)
- Lugar de publicación
- Editorial

## Formas generales

Apellido, A. A. (año de publicación). Título del trabajo. (ed.). Lugar de publicación: Editorial.

### Cita en Texto

Leavell y Clark (1965) consideran que la historia natural de la enfermedad o génesis tiene dos periodos... (p. 149).

### Referencia

Leavell, H. & Clark, E. (1965). *Preventive medicine for the doctor in his community: An epidemiological approach*. New York: McGraw Hill Book Co.

## Libro

"A la UNAM le corresponde asumir el compromiso que tiene con la sociedad de conservar, generar y transmitir el conocimiento científico, humanístico, artístico y tecnológico mediante la docencia, la investigación y la difusión de la cultura" (Universidad Nacional Autónoma de México [UNAM], 2007, p. 9).

Universidad Nacional Autónoma de México. Dirección General de Orientación y Servicios Educativos. (2007). *Guía de carreras UNAM 2007-2008*. (2<sup>a</sup> ed.) México: Autor.

## Capítulo de Libro

Se menciona el autor del capítulo seguido del año de publicación entre paréntesis, y a continuación el título del capítulo. Después se escribe la palabra En seguida del nombre del editor del libro si lo hay (el cual no se invierte) y entre paréntesis la abreviatura Ed. (con mayúscula la inicial), el título del libro, la paginación del capítulo entre paréntesis, y por último el lugar de publicación y la editorial.

Autor, A. A. del capítulo (año de publicación). Título del capítulo. En Editor (Ed.) del libro. Título del libro (pp. xx-xxx). Lugar de publicación: Editorial.

### Cita en Texto

Price habla de colegios invisibles o grupos de científicos organizados en circuitos de encuentros, que permiten a los investigadores trabajar con ojos de su misma categoría (Noguera, 1994, p. 248).

### Referencia

Noguera, N. (1994). Cap. 3 La industria de la información. En *La documentación y sus tecnologías* (pp. 244-323). Madrid, España: Ediciones Pirámide.

## Tesis

La referencia para una tesis es similar a la del libro se transcribe el autor, el año de publicación, el título, se indica que es una tesis y el grado de la misma y finalmente se registra el nombre de la institución de donde egresa el autor.

Apellido, A. A. (año de publicación). Título de la tesis. Tesis de (grado académico). Institución de donde es egresado el autor.

### Cita en Texto

Flores, A. (1999) propuso como misión: "proporcionar servicios bibliotecarios básicos y especializados que estimulen la enseñanza e investigación permanente de sus usuarios...(p. 38).

### Referencia

Flores, A. (1999). *La reorganización de la biblioteca del Hospital MocoL*. Tesis de licenciatura. Universidad Nacional Autónoma de México.

## Publicaciones periódicas

- Autor Apellido(s) e inicial(es) del nombre
- Fecha de publicación
- Título del artículo
- Título de la revista
- Volumen
- Número si es una revista de paginación separada
- Páginas si es un periódico o magacín se utiliza p. o pp. antes del número o números de la página. Si se trata de una revista, únicamente se indica los números de página sin poner p. o pp.

Formas generales		
	Apellido, A. A. (año de publicación). Título del artículo. Título de la revista, xx(x), xx-xx.	
	<b>Cita en Texto</b>	<b>Referencia</b>
<b>Artículo de revista científica</b>	"Delors (1996 citado por Contreras, et al, 2005, p. 187) sostiene, en este sentido que el fracaso escolar constituye un problema grave a nivel humano, moral y social..."	Contreras, F., Espinosa, J., Esguerra, G., Haikal, A. Polania, A. & Rodríguez, A. (2005). Autoeficacia, ansiedad y rendimiento académico en adolescentes. <i>Diversitas: Perspectivas en Psicología</i> , 1(2), 188-194.
	Apellido, A. A. (fecha de publicación). Título del artículo. Título de la revista, xx(x), xx-xx.	
	<b>Cita en Texto</b>	<b>Referencia</b>
<b>Artículo de revista no especializada</b>	Como señala Vargas (1982) "La manera como un país fortalece y desarrolla su cultura es abriendo sus..." (p. 15).	Vargas, M. (1982, septiembre). El elefante y la cultura. <i>Revista Vuelta</i> , 13-16.
	Apellido, A. A. (fecha de publicación). Título del artículo. Título del periódico. p. xx.	
	<b>Cita en Texto</b>	<b>Referencia</b>
<b>Artículo de periódico</b>	"El libro al encarecerse desaparece de la vida cotidiana y le quita a la lectura su sentido democrático" (Poniatowska, 1983, p. 8).	Poniatowska, E. (1983, 2 de marzo). ¿Volver a la cultura oral?. <i>Uno más uno</i> , p. 8.

## Documentos electrónicos

Un documento electrónico es cualquier información almacenada en un soporte informático que se consulta mediante una computadora, como libros, artículos de revistas, artículos de periódicos, ponencias, base de datos, sitios Web, listas de interés, entre otras.

Lo anterior, hace que las referencias para este tipo de publicaciones presenten variables y particularidades en la redacción. Por ejemplo, una referencia a un documento electrónico incluirá los datos que se presentan a continuación.

- Autor Apellido(s) e inicial(es) del nombre
- Fecha de publicación
- Título del documento
- Fecha de consulta
- Dirección URL-Universal Resource locator

## Formas generales

### Libro electrónico

Apellido, A. A. (año de publicación). Título del trabajo. Recuperado el día, mes, año, de URL de la fuente.

Las referencias de los libros electrónicos contarán con el autor, año de publicación y título del documento y se complementarán con *la fecha de consulta* y la *dirección electrónica (URL)* en donde está disponible.

Se debe proveer información para identificar y localizar el documento consultado con las siguientes palabras "Recuperado de" o una frase equivalente.

#### Cita en Texto

"La educación es un elemento fundamental por la inculcación de la ideología de la dominación o de la liberación, sobreponiéndose a la realizada por los demás apartados ideológicos" (Magallón, 1993, p. 61)

#### Referencia

Magallón, M. (1993). Filosofía política de la educación. México: UNAM. Recuperado el 5 de febrero de 2009, de [http://bidi.unam.mx/libro\\_e\\_2007/0638679/Index.html](http://bidi.unam.mx/libro_e_2007/0638679/Index.html)

### Artículo de revista

Apellido, A. A. (año de publicación). Título del artículo. [versión electrónica]. Título de la revista, xx(x), xx-xx.

Algunas revistas en papel han migrado al formato electrónico, otras nacieron electrónicas.

#### Artículo de revista sin versión impresa

#### Cita en Texto

Define la taxonomía como un tipo de vocabulario controlado en que todos los términos están conectados mediante ... (Centelles, 2005).

#### Referencia

Centelles, M. (2005). Taxonomías para la categorización y la organización de la información en sitios Web. *Hipertext.net*, núm. 3. Recuperado el 26 de septiembre de 2008, de <http://www.hipertext.net/web/pag264.htm>

#### Artículo de revista en línea proveniente de una versión impresa

Después del título, entre corchetes se pone la leyenda [versión electrónica] y no se indica el URL. Pero si el artículo en línea tiene un formato diferente a la versión impresa –si no está en formato PDF- entonces se agrega la fecha en que se recuperó y el URL.

Lev-Wiesel, R. (Jun, 2008) Child sexual abuse: A critical review of intervention and treatment modalities [versión electrónica]. *Children and Youth Services Review*. Vol 30(6), 665-673.

### Artículo de una base de datos

Apellido, A. A. (año de publicación). Título del artículo. Título de la revista, xx(x), xx-xx. Recuperado (año, mes y día) de la base de datos (nombre de la base).

Cuando el artículo se obtiene de una base de datos, se sigue la forma general para describir un artículo, enunciando la fecha en que se recuperó y el nombre de la base de datos.

#### Cita en Texto

"Comunidad es una palabra que proviene del latín, *commune* y *communis*, conjuntamente, en común, conjunto de personas que se vinculan por el cumplimiento de obligaciones comunes y recíprocas y que se utiliza desde mediados del siglo XV". (Corominas, 1987, citado por Rodríguez, 2007, p. 10)

#### Referencia

Rodríguez, J. L. (2007). Comunidades virtuales, práctica y aprendizaje: elementos para una problemática. *Teoría de la educación: educación y cultura en la sociedad de la información*. 8(3), 6-22. Recuperado el 13 de octubre de 2008 de la base de datos IRESIE.

### Artículo de periódico

Apellido, A. A. (fecha de publicación). Título del artículo. Título del periódico. . Recuperado el día, mes, año, de URL de la fuente.

Cámara, T. (2004, 17 de octubre). ¿Cuánto cuesta? Ofrecen líneas aéreas 20% de descuento [en línea]. El Universal Sección Finanzas. Recuperado el 17 de octubre de 2004 de [http://www.eluniversal.com.mx/pls/impreso/ol\\_tu\\_dinero.html?\\_id\\_seccion=7&p\\_id\\_notas=1249](http://www.eluniversal.com.mx/pls/impreso/ol_tu_dinero.html?_id_seccion=7&p_id_notas=1249)



## Cómo organizar la lista de referencias

Las referencias bibliográficas se escriben al final de un artículo científico, una tesis, un libro, etc., éstas deben anotarse en una lista alfabética por apellido del autor y deben ofrecer la información precisa y completa para identificar y localizar cada una de las fuentes citadas en el texto. Ver Cómo organizar la lista de referencias.

A continuación algunas pautas para organizar la “lista de referencias”.

- Las referencias bibliográficas se organizan en orden alfabético por los apellidos de los autores o por los títulos cuando los primeros no aparecen.
- Alfabetice letra por letra y palabra por palabra, por ejemplo, Corral precede a Corrales.
- Si hay más de una referencia de un mismo autor, se ponen en orden cronológico, de la más antigua a la más reciente.
- Si el autor referenciado tiene más de dos trabajos publicados en el mismo año, al final de cada año se agrega las letras a, b, c, etc., según corresponda y el título se ordena alfabéticamente.
- Cuando hay más de una referencia de un mismo autor, el nombre del autor no se repite, se sustituye un margen de 1.5 cm.
- Si aparece una obra de un autor y otra del mismo autor pero con otras personas, primero se pone la de autoría única y luego la de coautorías.
- Se debe dejar un margen de 1.3 cm a partir de la segunda línea de cada referencia.

## Ejemplo de una lista de referencias siguiendo las directrices que marca la APA.

### Lista de Referencias

Buendía, A. (2005). A propósito de las cardiopatías congénitas. *Archivos de Cardiología de México*, 75(4), 387-388.

Flores, A. (1999). *La reorganización de la biblioteca del Hospital Mocel*. México: UNAM, Facultad de Filosofía y Letras. Tesis de Licenciatura en Bibliotecología.

Higashida, B. (1995). *Educación para la salud*. México: Interamericana Mac Graw Hill.

Juárez, B. y Martínez, P. (2000). *El uso de metadatos en la biblioteca digital*. Trabajo presentado en las XXXI Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía de 2000.

----- (2001). *Uso de los metadatos en el orden documental*. Trabajo presentado en las XXXII Jornadas Mexicanas de Biblioteconomía de 2001.

Maza de Gil, B. (1980). *Diccionario técnico de biblioteconomía*. (4a ed.). México: Trillas.

Morales, L., Domínguez, A., Sánchez, C., Alcántara, B., Cruz, H., Echeverría, M., et al. (2001). *Lengua y Comunicación*. México: Porrúa.

Organización Internacional de Normalización (1997). *ISO 690-2 Primera edición 1997, 11-15. Información y Documentación: Referencias bibliográficas*. Suiza: ISO. Recuperado el 18 de septiembre de 2007, de <http://biblioteca.ucv.cl/herramientas/citaselectronicas/iso690-2/iso690-2.html>

Rodríguez, J. L. (2007). Comunidades virtuales, práctica y aprendizaje: Elementos para una problemática. *Teoría de la educación: Educación y cultura en la sociedad de la información*. 8(3), 6-22. Recuperado el 13 de octubre de 2008 de la base de datos IRESIE.

Vargas, M. (1982, Sept.). El elefante y la cultura. *Revista Vuelta*, 13-16.



© 2017-2018 [www.bibliotecas.unam.mx](http://www.bibliotecas.unam.mx)

Todos los derechos reservados.

Dirección General de Bibliotecas, UNAM.

Circuito Interior s/n, Ciudad Universitaria.

Delegación Coyoacán. C.P. 04510 México, CDMX.